



Bozen/ Bolzano, 10.03.2022

Bearbeitet von / redatto da:
Hannes Rauch
Tel. 0471 411808
Hannes.Rauch@provinz.bz.it

Plose Ski AG
Seilbahnstrasse 17
39042 Brixen

Gemeinde Brixen
Große Lauben 5
39042 Brixen

Zur Kenntnis: Stefan Gasser UMWELT&GIS
Per conoscenza: Köstlanstrasse 119A
39042 Brixen

Erneuerung der Umlaufbahn St. Andrä-Kreuztal und Umbenennung in "Plose 1 und 2" im Skigebiet Plose in der Gemeinde Brixen – Feststellung der UVP-Pflicht („Screening“)

Antragsteller: Plose Ski AG

Rinnovo della cabinovia S. Andrea-Valcroce e rinominazione in "Plose 1 e 2" nella zona sciistica Plose nel Comune di Bressanone – Verifica di assoggettabilità a VIA ("screening")

Committente: Plose Ski SpA

Das Verfahren zur **Feststellung der UVP-Pflicht** ist im Artikel 16 des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17 i.g.F. geregelt. Die von Stefan Gasser ausgearbeitete **Umwelt-Vorstudie** mit den Angaben laut Anhang IV-bis des 2. Teils des gesetzesvertretenden Dekretes vom 3. April 2006, Nr. 152, i.g.F., wurde auf den Webseiten der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz veröffentlicht;

Die Umwelt-Vorstudie zeigt die **Merkmale** des Projektes sowie die **potenziellen Umweltauswirkungen** auf:

- Die Betreibergesellschaft PLOSE SKI AG strebt mit dem gegenständlichen Projekt die Ersetzung der mittlerweile stark veralteten Aufstiegsanlage St. Andrä-Kreuztal an, welche im Jahre 1986 errichtet wurde. Die Anlage ist Hauptzubringer für

La procedura di **verifica di assoggettabilità a VIA** è regolamentata dall'articolo 16 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17.

Lo **studio preliminare ambientale** elaborato da Stefan Gasser e contenente le informazioni di cui allegato IV-bis alla Parte Seconda del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, e successive modifiche, è stato pubblicato sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima;

Lo studio preliminare ambientale indica le **caratteristiche** ed i **potenziali impatti sull'ambiente**:

- Con il presente progetto la società operativa PLOSE SKI SpA prevede il rinnovo della cabinovia S. Andrea-Valcroce, costruita nel 1986. L'impianto di risalita è il principale impianto di collegamento dell'area sciistica ed escursionistica Plose. Mentre l'attuale



das Ski- und Wandergebiet Plose. Während die aktuelle Bahn eine max. Transportkapazität von 1.800 P/h aufweist, soll die geplante 10er Kabinenbahn bis zu 2.400 P/h transportieren können. Durch die angestrebte Erhöhung der Beförderungsleistung soll der motorisierte Verkehr auf die Plose reduziert werden. Nicht zuletzt ermöglicht die geplante Bahn im Sommer auch einen einfacheren Transport von Fahrrädern, was für die Etablierung als MTB-Destination für die Plose als unabdingbar erachtet wird.

- Die neue Bahn wird mit einer Mittelstation geplant, um die Wiederholungsfahrten auf dem oberen Abschnitt der Talabfahrt „Trametsch“ zu ermöglichen. Das aktuelle Gebäude an der Position der Mittelstation wird abgebrochen. An seiner Stelle soll ein unterirdisches Magazin errichtet werden.
- Das Eingriffsgebiet liegt zur Gänze innerhalb der eingetragenen Skizone 11.01 Plose, wobei der neue Trassenverlauf gänzlich vom bestehenden abweicht. Die Gesamtlänge der geplanten Trasse beträgt 2.648 m und sieht insg. 22 Linienstützen vor. Die Bestandstrasse wird samt allen technischen Infrastrukturen rückgebaut und renaturiert. Für die Umsetzung des gegenständlichen Vorhabens ist die Rodung einer neuen Schneise notwendig (~2,4 ha), im Gegenzug wird die Bestandstrasse renaturiert (~2,5 ha).
- Das Projekt betrifft die Flächenwidmung alpines Grünland und Weidegebiet sowie Wald. In einem sehr geringen Ausmaß ist Landwirtschaftsgebiet betroffen. Laut Umwelt-Vorstudie sind keine eingetragenen Feuchtgebiete, Fließgewässer, Hecken- und Flurgehölze, Biotope/Naturdenkmäler oder andere geschützte Flächen oder Elemente vom Vorhaben betroffen.
- Hinsichtlich Flora gilt festzuhalten, dass sich in der Nähe der Talstation ein Gehölzstreifen mit einer Breite von ca. 10-12 m beiderseits des Rutzenbachs befindet, der im Geobrowser als „Auenstandort der Montanstufe“ ausgewiesen ist. Laut Umwelt-Vorbericht stellt dieser einen ökologisch wertvollen Lebensraum dar.
- In der Liste der potenziell/wahrscheinlich vorkommenden Tierarten im Untersuchungsgebiet aufgrund der vorherrschenden

impianto ha una capacità massima di trasporto di 1.800 passeggeri all'ora, la cabinovia a 10 posti prevista sarà in grado di trasportare fino a 2.400 passeggeri all'ora. Il previsto aumento della capacità di trasporto comporterà una riduzione notevole del traffico motorizzato alla Plose. Infine, ma non meno importante, la progettata cabinovia faciliterà anche il trasporto di biciclette in estate, cosa che è considerata essenziale per affermare la Plose come destinazione mountain bike.

- Il nuovo impianto di risalita è previsto con una stazione intermedia per permettere di ripetere le corse sulla parte superiore della pista "Trametsch". L'attuale edificio nella posizione della stazione intermedia sarà demolito. Al suo posto verrà costruito un magazzino sotterraneo.
- L'area di intervento si trova interamente nella zona sciistica 11.01 Plose. Il nuovo tracciato si discosta completamente da quello esistente. La lunghezza totale del tracciato previsto è di 2.648 m con un totale di 22 sostegni. Il tracciato esistente, comprese tutte le infrastrutture tecniche, sarà smantellato e rinaturalizzato. Per la realizzazione del progetto in questione, è necessario il disboscamento di una fascia pari a circa 2,4 ha; in cambio, il tracciato esistente con una superficie di ca 2,5 ha sarà rinaturalizzato.
- Il progetto interessa sostanzialmente le zone di verde alpino e pascolo nonché bosco, e in parte verde agricolo. Secondo lo studio ambientale preliminare, nessuna zona umida registrata, corsi d'acqua, siepi e boschetti residuali, biotopi/monumenti naturali o altre aree o elementi protetti sono interessati dal progetto.
- Per quanto riguarda la flora, va notato che si trova una fascia alberata con una larghezza di circa 10-12 m su entrambi i lati del Rio Trodena (o Tireno) vicina alla stazione di valle. Essa è classificata nel geobrowser come "boscho riparale del piano montano". Secondo il rapporto ambientale preliminare, questa rappresenta un habitat ecologicamente prezioso.
- Diverse specie protette, tra cui il driomio *Dryomys nitedula* (elencato nell'allegato IV della direttiva Habitat) sono elencate nella lista delle specie animali potenzialmente/probabilmente presenti nell'area di studio a causa delle condizioni prevalenti dell'habitat. La perdita di habitat



Lebensraumbedingungen werden mehrere geschützte Arten, u.a. auch der Baumschläfer *Dryomys nitedula* (im Anhang IV der FFH-Richtlinie) gelistet. Der Verlust kleinräumiger Lebensräume kann zu einer Reduktion der Habitatqualität auch von geschützten Arten führen. Es wird aber nicht erwartet, dass die Realisierung des Projektes zu einer nennenswerten Beeinträchtigung der Entwicklung der Gesamt-Population sensibler bzw. geschützter Arten führt.

- Die Baustelle wird sich negativ auf das örtliche Landschaftsbild und die Qualität des Bereichs sowohl für die Erholungsnutzung als auch für die Tierwelt auswirken.
- Die Bergstation sowie ein Teil der Trasse des oberen Abschnittes ("Plose 2") befinden sich innerhalb einer ausgewiesenen Trinkwasserschutzzone II bzw. Zone III.
- Laut Umwelt-Vorstudie ist unter normalen Bedingungen und bei entsprechender Stützenanordnung und -fundierung das Areal der Liftrasse frei von Gefahren bezüglich Lawinen-, Erdbeben- oder Murgängen und es bedarf demzufolge keinerlei direkter Schutz- oder Verbauungsmaßnahmen.
- Durch die Schaffung einer neuen Schneise wird eine neue lineare Struktur in den Osthang des Plosestocks gesetzt, das vom gesamten Brixner Raum bis zum gegenüberliegenden Radlsee aus sichtbar sein wird. Obwohl die Bestandstrasse renaturiert und somit letztlich auch wieder in den geschlossenen Wald übergehen wird, kommt es für viele Jahre zu einer Zunahme der anthropogen-technischen Landschaftselemente am betreffenden Hang.
- Um die Tragweite der beschriebenen Auswirkungen so gering als möglich zu halten, werden in der Umwelt-Vorstudie verschiedene mildernde Maßnahmen vorgeschlagen. Zusätzlich werden als Ausgleichsmaßnahmen Lebensraumverbesserungen für das Birkwild (ca. 30.000 €) sowie Biotoppflegemaßnahmen (ca. 30.000 €) empfohlen.

Aus genannten Aspekten folgt, dass die Umweltauswirkungen nicht so erheblich sind,

su piccola scala può portare a una riduzione della qualità dell'habitat anche delle specie protette. Tuttavia, non si prevede che la realizzazione del progetto porti a una significativa compromissione dello sviluppo della popolazione complessiva di specie sensibili o protette.

- Il sito avrà un impatto negativo sul paesaggio locale e sulla qualità dell'area sia per l'uso ricreativo che per la fauna selvatica.
- La stazione di monte e una parte del tracciato del tratto superiore ("Plose 2") si trovano all'interno di un'area di tutela dell'acqua potabile II o III.
- Secondo lo studio ambientale preliminare, in condizioni normali e con la disposizione appropriata dei pilastri e delle fondamenta, il tracciato dell'impianto di risalita non presenta alcun pericolo per quanto riguarda valanghe, frane o colate detritiche e quindi non sono necessarie misure di protezione diretta o di barriera.
- Il nuovo tracciato creerà una nuova struttura lineare nel pendio orientale della Plose, che sarà visibile da tutta la zona di Bressanone fino al lago Rodella sul lato opposto. Anche se il tracciato esistente sarà rinaturalizzato e quindi comunque si trasformerà in una fitta foresta, ci sarà un aumento degli elementi antropici/tecnici del paesaggio sul versante in questione per molti anni.
- Al fine di ridurre gli impatti descritti quanto più possibile, varie misure di mitigazione sono proposte nello studio ambientale preliminare. Inoltre, i miglioramenti dell'habitat per il fagiano di monte (circa 30.000 €) e le misure di mantenimento e di cura dei biotopi (circa 30.000 €) sono suggeriti come misure di compensazione.

Per i succitati aspetti gli impatti ambientali non risultano significativi in modo tale da giustificare



um die Durchführung des UVP-Verfahrens zu rechtfertigen. Die **Dienststellenkonferenz** hat daher in der Sitzung vom 09.03.2022 entschieden, dass oben genanntes Projekt **nicht** dem **UVP-Verfahren** zu unterziehen ist.

Die Dienststellenkonferenz erlässt in ihrem Gutachten die weiteren notwendigen Vorschriften.

Es wird darauf hingewiesen, dass innerhalb von 45 Tagen ab Mitteilung dieses Gutachtens im Sinne des Artikel 43, des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17, Beschwerde bei der Landesregierung eingelegt werden kann.

Der stellvertretende Vorsitzende der Dienststellenkonferenz

l'espletamento della procedura VIA. La **Conferenza di servizi** nella seduta del 09.03.2022 ha pertanto deciso che il progetto in oggetto **non** è da sottoporre alla **procedura di VIA**.

La Conferenza di servizi nel proprio parere rilascerà ulteriori prescrizioni necessarie.

Si fa presente che, ai sensi dell'articolo 43 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17, può essere inoltrato ricorso alla Giunta provinciale entro 45 giorni dalla comunicazione di questo parere.

Il sostituto presidente della Conferenza di servizi

Paul Gänsbacher

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: PAUL GAENSBACHER

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-GNSPLA62C10A332U

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: fa1070

unterzeichnet am / sottoscritto il: 10.03.2022

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 11.03.2022 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 11.03.2022